

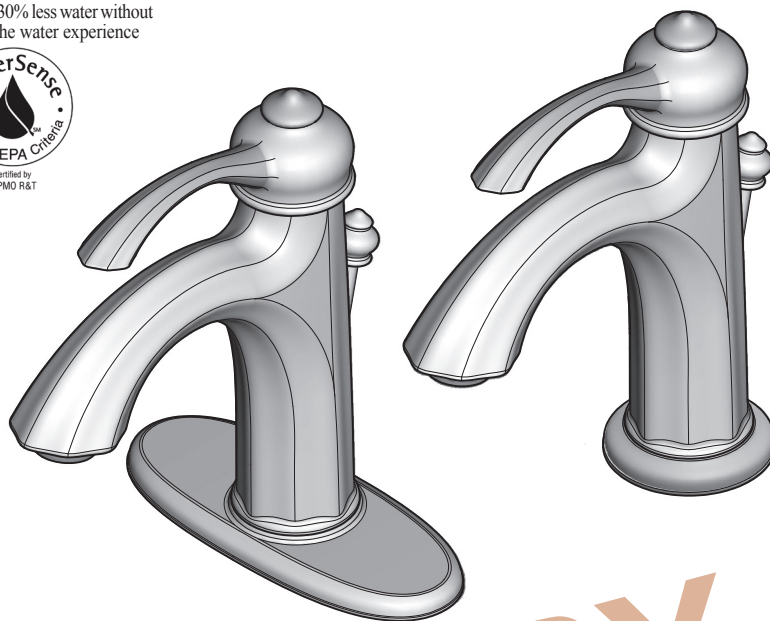
Pfister™

LG42 Series
Serie LG42
Série LG42

Portola™

Single Control Lavatory Faucet
Grifo Monomando para el Baño
Mitigeur de Robinet pour Lavabo

CONSERVE
Engineered to use 30% less water without
compromising the water experience



Pfister™

Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
Own Your Home

(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)

Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase
may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Pfister warrants that for as long as the original
purchaser owns the home in which the Pfister product (the "Product")
is originally installed, the Product will be free of all defects in material
and workmanship that would impair the intended and proper use of the
Product. If the Product is installed in a commercial application, the above
mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the
date of purchase of the Product.

Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as
the original purchaser owns the home in which the Product is originally
installed. If the Product is installed in a commercial application, the above
finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be
limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches
the foregoing warranties, Pfister, at its option, will repair or replace the
defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the
exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister is to be notified describing the
problem. In order to notify Pfister and receive assistance or service under
this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-
732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2)
write consumer service department c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake
Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number,
your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3)
email Pfister's customer service department by going to www.pfisterfaucets.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was
purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister
for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES
OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL
AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE
LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR
BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE,
AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including
negligence and strict liability).

Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some
states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential
damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This
warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights
which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper
maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations,
accidents or acts of God.



Pfister™

Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible
que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener
cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Pfister garantiza que por el tiempo en que el
comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiese instalado
inicialmente el producto Pfister (el "Producto"), este Producto estará
libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el
uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una
aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un
período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo
en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese
instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una
aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para
Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un
período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que
viole las garantías que preceden, Pfister, a su opción, reparará o reemplazará
la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto
es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Pfister deberá ser notificado,
con una descripción del problema. Para notificar a Pfister y recibir ayuda
o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al
1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de
servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de
servicio al consumidor, c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA
92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo,
su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra,
o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price
Pfister entrando en la página web www.pfisterfaucets.com, o (4) avisarle al
lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de
los casos, podría pedírsele devolver el Producto a Pfister para su inspección
y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

PFISTER NO SE HARA RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O
PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS
INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL
A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE
LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YASEAN COMO
RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES
(incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en
cualquier momento. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones
de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las
limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted
también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados
como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación
inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza
mayor.



Pfister™

Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
de votre domicile.

(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
– voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours
au titre de la garantie.

Garantie limitée: Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire
du domicile dans lequel le produit Pfister a été installé, nous lui garantissons
que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice
de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu.
Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée
ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du
domicile dans lequel le produit Pfister a été installé, nous lui garantissons
un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits
d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever",
la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif: En cas de défaut du produit relevant de la garantie,
le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie
défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer
avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine
peut: (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant
qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle: Pfister Inc., 19701
DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du
problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et
son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3)
communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en
utilisant le site www.pfisterfaucets.com, ou (4) aviser le détaillant qui a
vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant,
et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions:

PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES
DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES
INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE,
Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL
Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR
RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela
comprend la négligence et la responsabilité stricte).

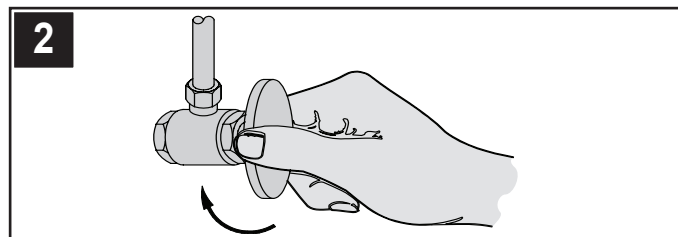
Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en
tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la
limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée
peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains
droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon
la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien,
d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore
d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes
naturelles.

Thank you for purchasing this Pfister product. All Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

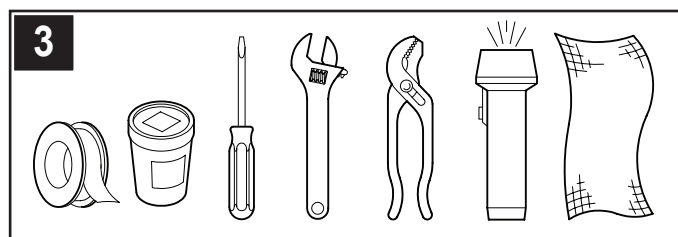
1 BEFORE PROCEEDING

WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product! This product must be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.



2 SHUT OFF WATER SUPPLY

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

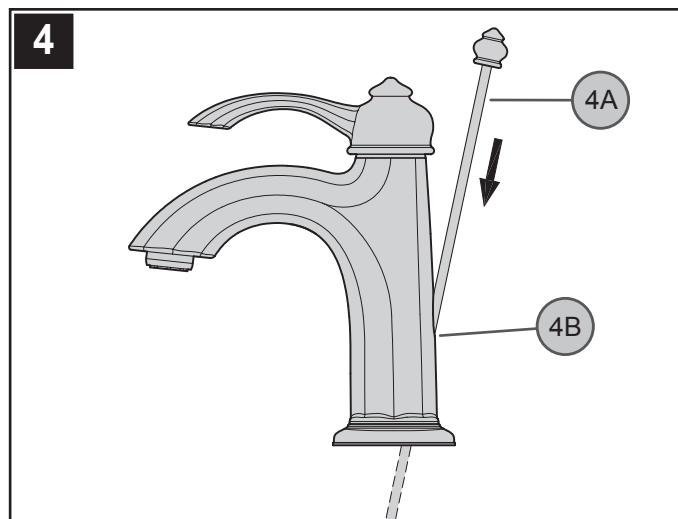


3 TOOLS RECOMMENDED

- Plumber's putty
- PTFE Plumber's Tape
- Slotted screwdriver
- Adjustable wrench
- Pliers
- Flashlight
- Cloth

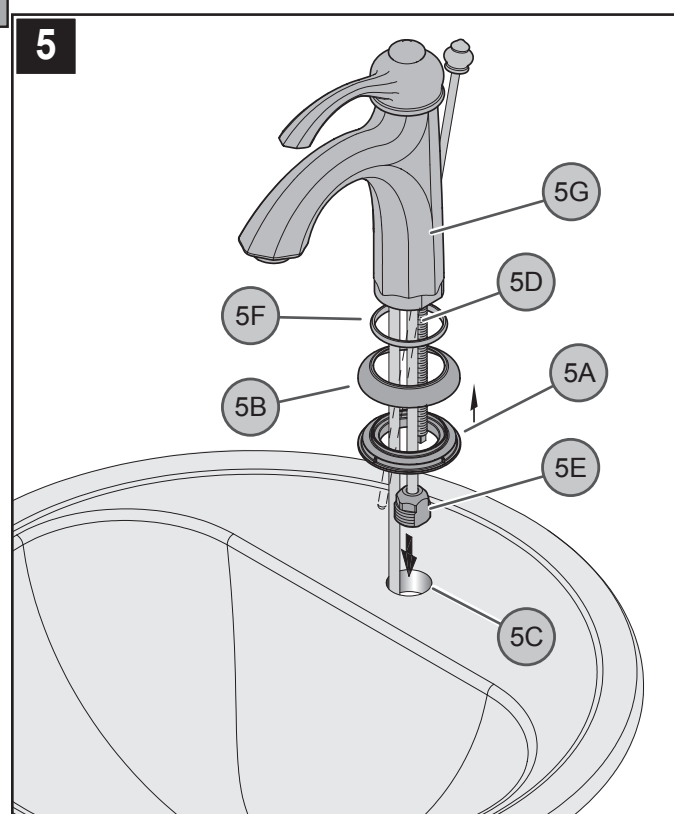
Your installation may require new supply lines and / or shut-off valves or other additional tools.

FAUCET INSTALLATION



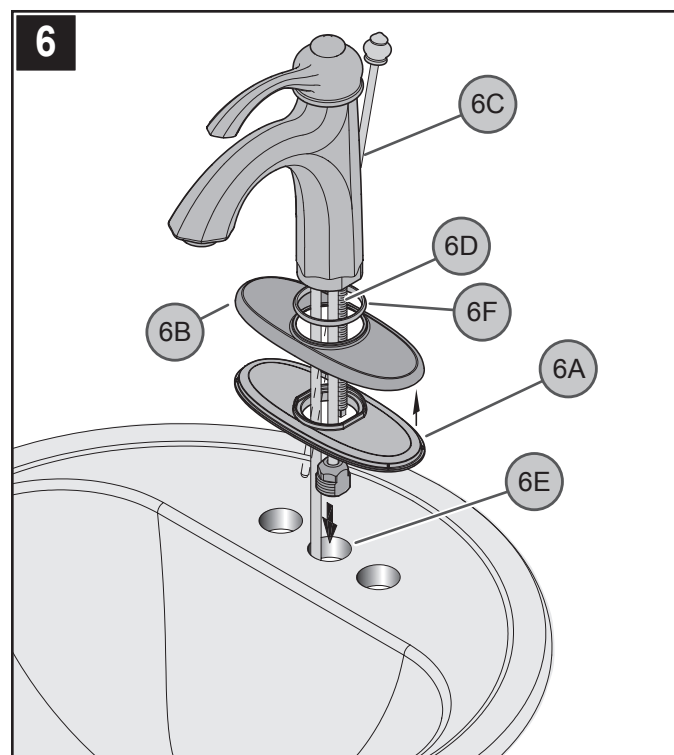
4 ROD CONNECTION

Insert Lift Rod (4A) into hole at the back of Faucet Body (4B).



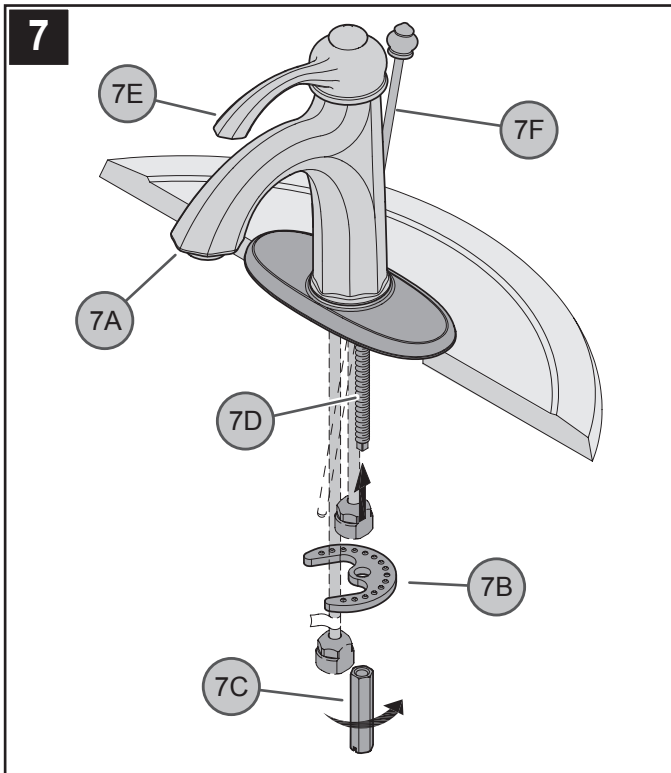
5 INSTALLING FAUCET WITH SINGLE HOLE MOUNTING

Ensure that Seal Ring (5A) is pressed onto Base Ring (5B). Ensure that Ring (5F) is placed onto the base of Faucet Body (5G). Place a bead of plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of Seal Ring (5A). Place Base Plate and Base Ring on top of Hole (5C) of sink. From above sink, insert Threaded Shank (5D) and Supply Tubes (5E) through Hole (5C) on sink.



6 INSTALLING FAUCET WITH DECK PLATE

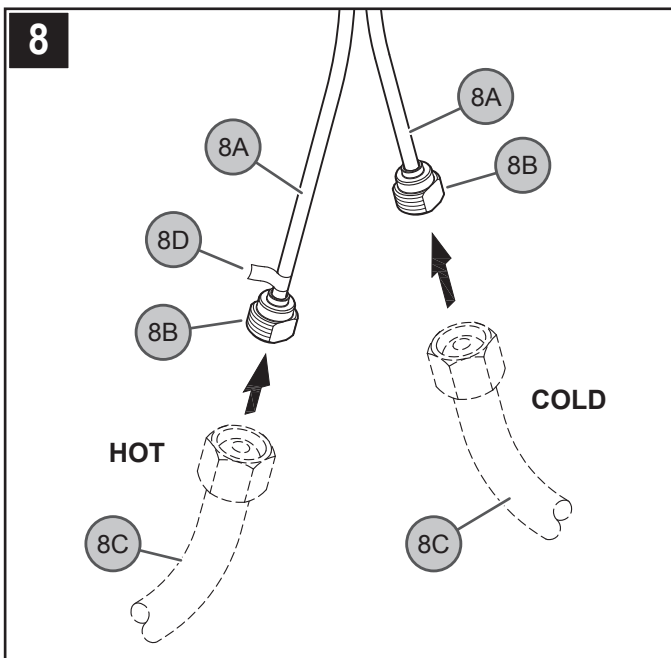
Ensure that the Plastic Putty Plate (6A) is pressed on the Deck Plate (6B). Ensure that Ring (6F) is placed onto the base of Faucet Body (6C). Place a bead of plumber's putty in the groove along the outer edge of the Putty Plate (6A). Assemble Deck Plate (6B) and Putty Plate (6A) to Faucet Body (6C). With the handle and spout facing forward, carefully install the Faucet Supply Tubes (6D) through the center hole of sink (6E).



7 SECURING FAUCET

From underneath sink, secure Faucet Body (7A) by placing Metal Washer (7B) and threading Long Nut ($\frac{7}{16}$ Hex.) (7C) onto Mounting Post (7D). Make sure that the bumps on Metal Washer (7B) are facing up. Tighten loosely, make sure Handle (7E) swings equally in both directions. Firmly hand tighten Long Nut (7C). Make sure Lift Rod (7F) moves freely. Secure Long Nut (7C) not to exceed a $\frac{1}{4}$ turn.

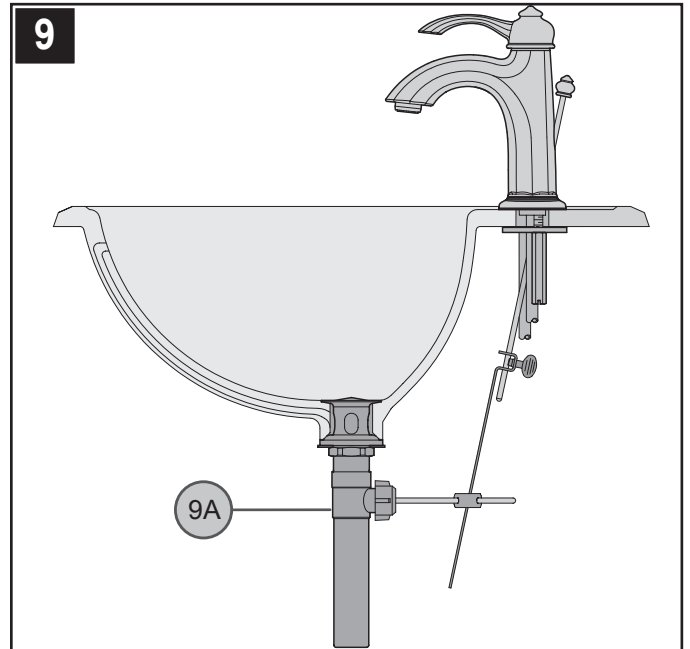
Caution: Do not over tighten!



8 WATER SUPPLY CONNECTIONS

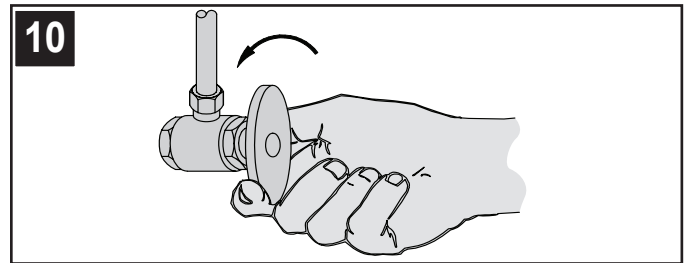
Gently separate hot and cold Supply Tubes (8A), approximately three inches apart. Connect water Supply Lines (8C) to Faucet Inlets (8B). Hot water supply line goes to hot inlet fitting indicated by red tag (8D). (Supply lines not included). Follow manufacturer's instructions when installing supply lines. **Do not twist Supply Tubes (8A)**

DRAIN BODY INSTALLATION



9 POP-UP INSTALLATION

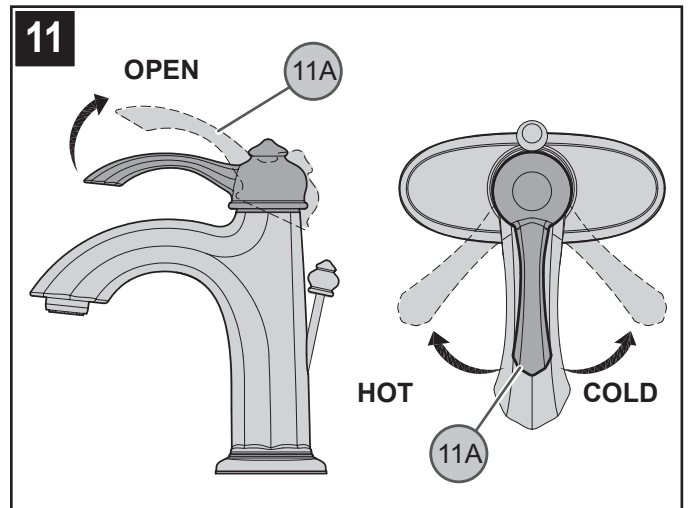
Install and adjust Pop-Up (9A) using separate instructions supplied with the Pop-Up assembly.



10 UNIT START UP

Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the sink.

FAUCET FUNCTION



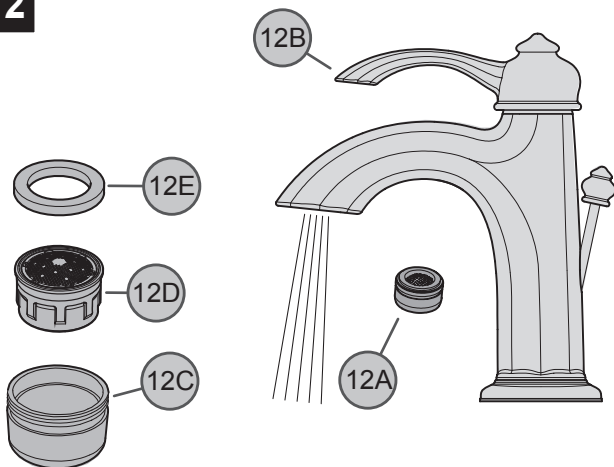
11 VALVE FUNCTION

By lifting the Lever Handle (11A) up, the valve will be activated allowing water to flow. The water flow will increase by continuing to lift up the Lever Handle (11A). By rotating the Lever Handle counter-clockwise, the water temperature will decrease to cold flow only. By rotating the Lever Handle clockwise, the water temperature will increased to hot flow only.

Note: Flush faucet before turning on valve (see step 12)

MAINTENANCE & CARE

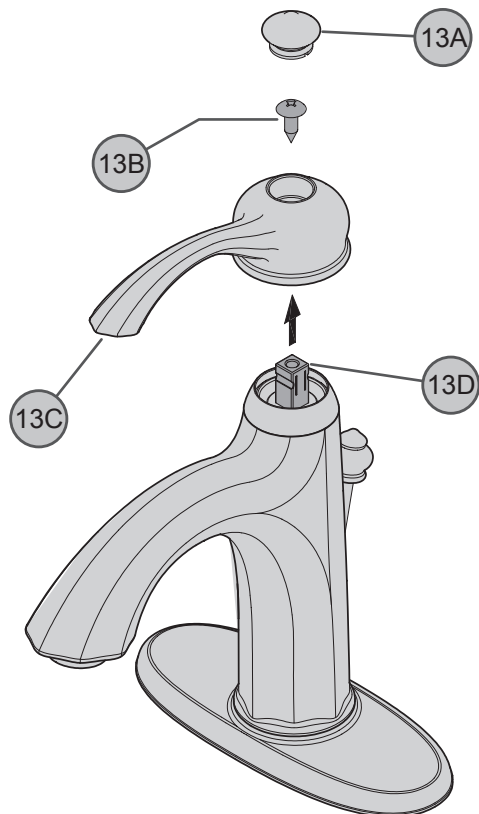
12



12 FLUSHING & AERATOR CLEANING

After installation is complete, remove Aerator Housing (12A). Lift Handle (12B) on and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. To clean the aerator, disassemble Aerator Housing (12A) by separating the Aerator Shell (12C), Basket (12D), and Washer (12E). Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps.

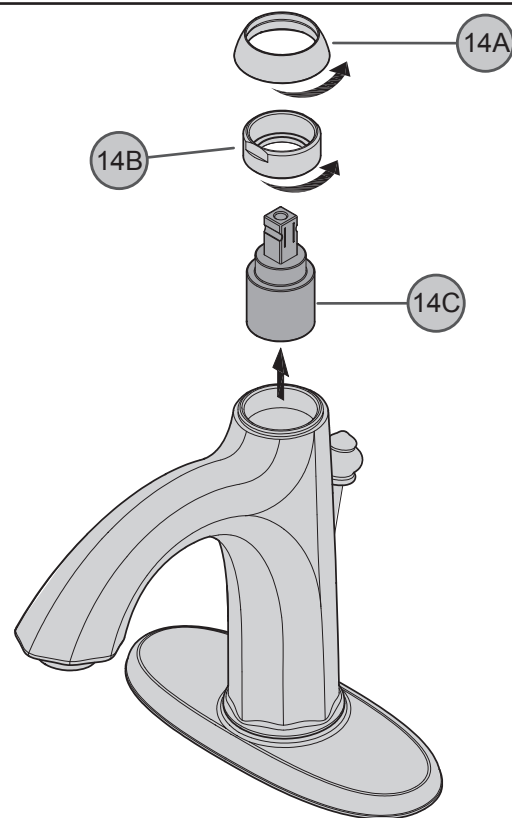
13



13 HANDLE REMOVAL

Turn off water before proceeding! With valves in closed position, detach Decorative Button (13A), unscrew Fastener (13B), and remove Handle (13C) from Valve Stem (13D).

14



14 CARTRIDGE REPLACEMENT

Turn off water supplies and relieve pressure before working on your faucet. Remove handle (see figure 13). Remove the Dome Cap (14A) by unscrewing counterclockwise. Using pliers, unscrew the retainer ring (14B). Carefully remove the Cartridge (14C) by pulling it straight up and out. Reassemble valve by reversing steps.

⚠ CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**

⚠ NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

For Toll-Free Pfister information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)
or visit www.pfisterfaucets.com

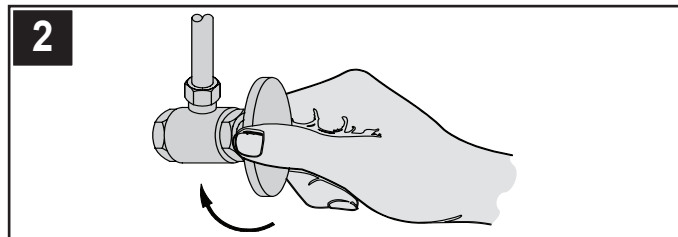
- Installation Support
- Care and Warranty Information

Gracias por haber comprado este producto Pfister. Todos los productos Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, llame al 1-800 Pfauet (1-800-732-8238).

1 ANTES DE PROCEDER

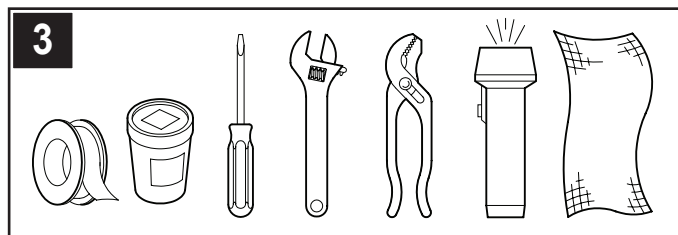


ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Pfister recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto. Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.



2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

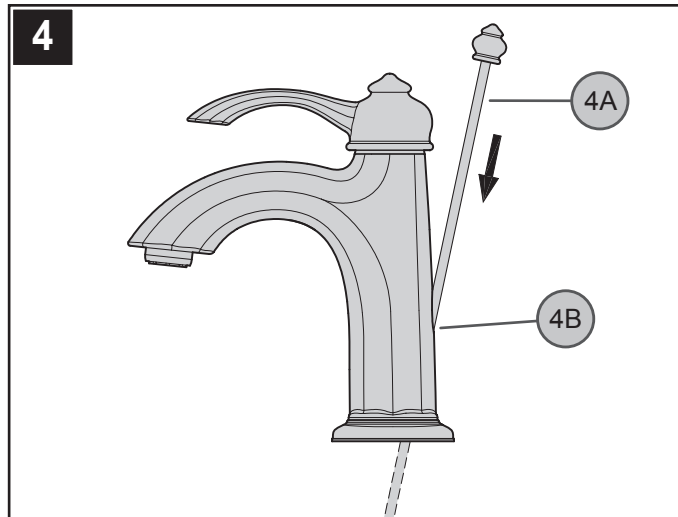


3 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

- Masilla para plomería • Destornillador recto • Destornillador en cruz • Tenazas
- Llave ajustable • Linterna de mano • Paño

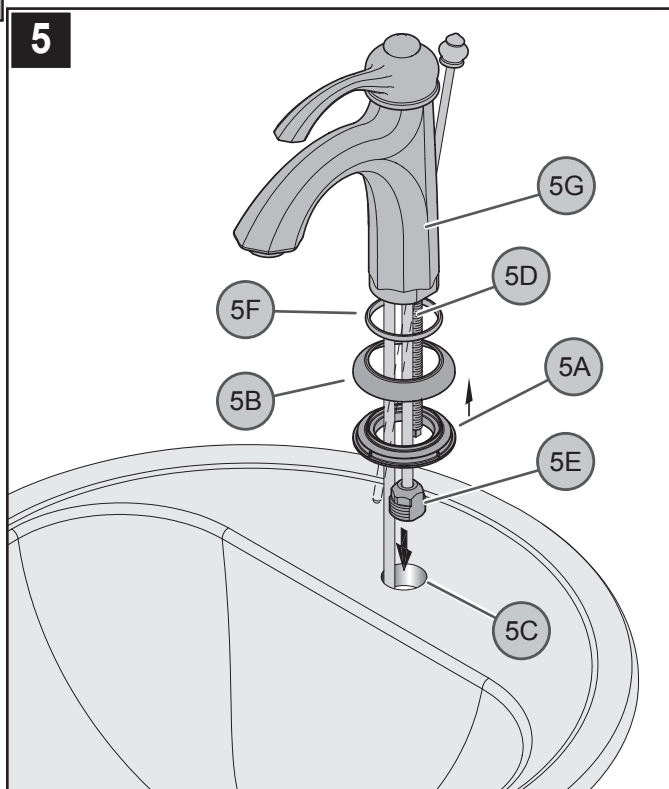
Para hacer la instalación podría ser necesario contar con nuevas tuberías de suministro, válvulas de cierre o herramientas adicionales.

INSTALACIÓN DEL GRIFO



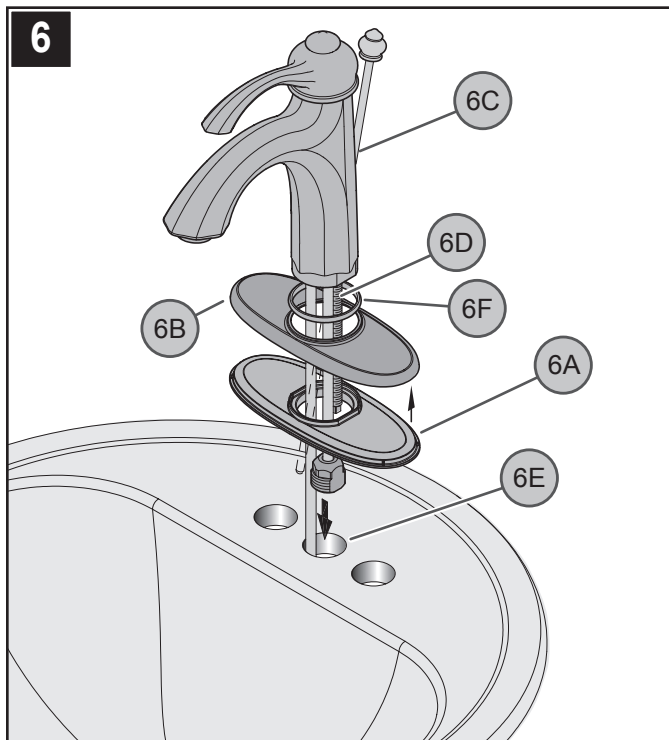
4 CÓMO CONECTAR LA VARILLA PARA ELEVACIÓN

Introduzca la varilla para elevación (4A) en el agujero detrás del conducto (4B).



5 INSTALACIÓN DEL GRIFO CON MONTAJE DE ORIFICO SENCILLO

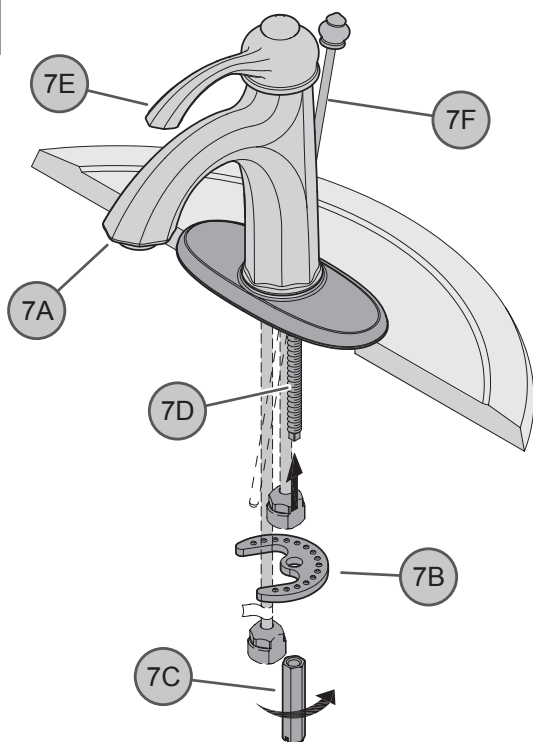
Verifique que el anillo de cierre (5A) esté oprimido sobre el aro de base (5B). Verifique que el anillo (5F) esté sobre la base de el cuerpo (5G). Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de el anillo de cierre (5A). Coloque el anillo base (5A) y el aro de base (5B) sobre el agujero (5C) del fregadero. Sobre del fregadero, introduzca la espiga roscada (5D) y los tubos de suministro (5E) en el agujero (5C) del fregadero.



6 INSTALACIÓN DEL GRIFO CON LA PLACA DE CUBIERTA

Verifique que la placa de plástico para la masilla (6A) esté oprimida sobre la placa de cubierta (6B). Verifique que el anillo (6F) esté sobre la base de el cuerpo (6C). Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa para masilla (6A). Instale la placa de cubierta (6B) y la placa para masilla (6A) en el cuerpo de la llave (6C). Con la manija y el surtidor apuntando hacia delante, instale cuidadosamente los tubos de suministro del grifo (6D) a través del agujero central del fregadero (6E).

7

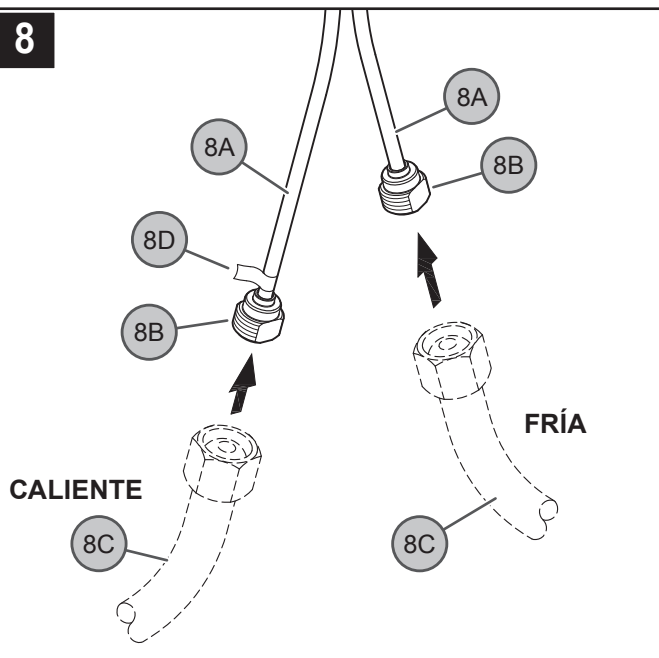


7 CÓMO ASEGURAR EL GRIFO

Desde abajo del fregadero, sujete el cuerpo de control (7A) colocando la arandela de metal (7B) y enroscando la tuerca larga (7C) sobre el poste de montaje (7D). Asegúrese de que las protuberancias en la arandela de metal (7B) queden apuntando hacia arriba. No apriete demasiado, verifique que la manija (7E) gira de igual forma en ambas direcciones. Con la mano apriete la tuerca larga (7C). Asegúrese que la barra para elevación (7F) se mueve libremente. Asegure la tuerca larga (7C) pero no exceda un cuarto de vuelta.

Precaución: ¡No apriete demasiado!

8

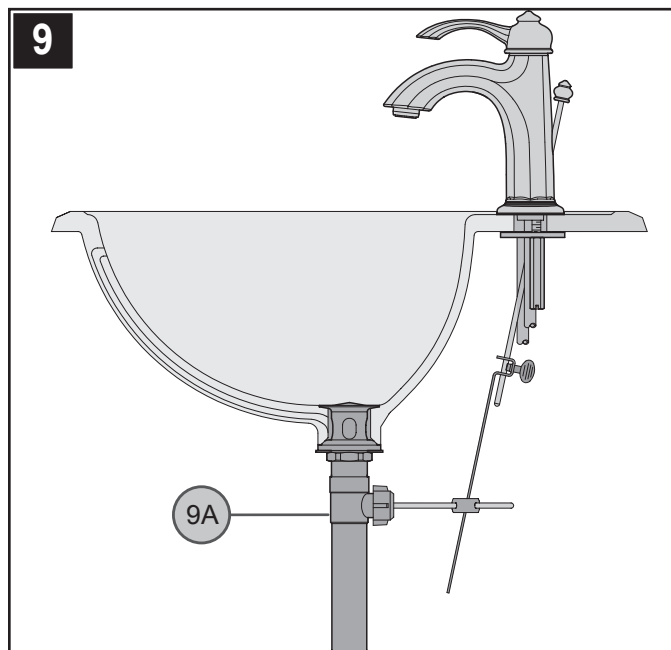


8 CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

Separe suavemente los tubos de suministro de agua caliente y fría (8A) aproximadamente tres pulgadas. Conecte las tuberías de suministro de agua (8C) a las entradas del grifo (8B). Conecte la línea de suministro de agua caliente al conector de entrada de agua caliente (8D) indicado con la etiqueta roja. (Las tuberías de suministro no está incluidos). Siga las instrucciones del fabricante al instalar las líneas de fuente. **¡No fuerce los tubos de suministro (8A)!**

INSTALACIÓN DEL CUERPO DE DRENAJE DE SALTO

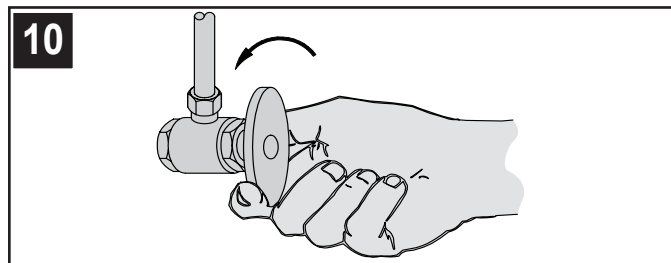
9



9 INSTALACIÓN DEL MECANISMO DE VACIADO

Instale y ajuste el cuerpo de drenaje (9A) con las instrucciones que son incluidas en el conjunto del cuerpo de drenaje.

10

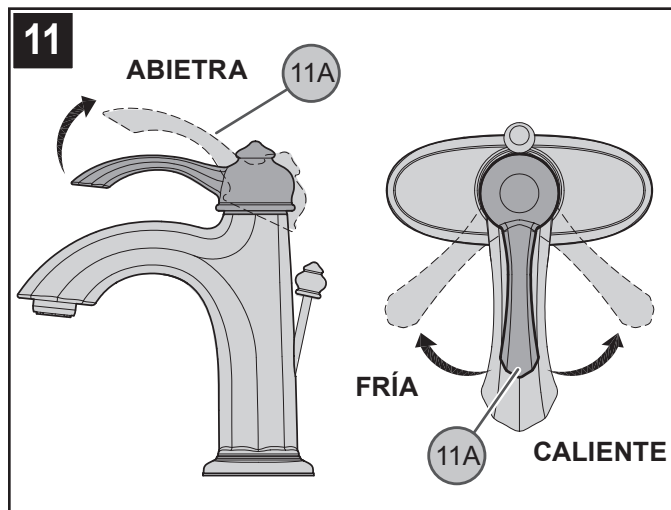


10 CÓMO ACTIVAR LA UNIDAD

Abra el suministro de agua fría y caliente, luego verifique que no hay fugas por abajo y arriba del fregadero.

FUNCIONES DEL GRIFO

11



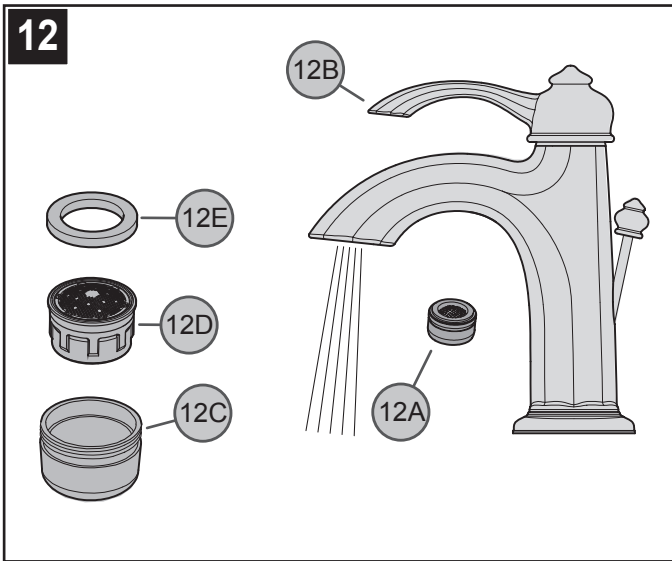
11 FUNCIÓN DE LA VÁLVULA

Al levantar la manija de palanca (11A), la válvula se activará y permitirá el flujo de agua. El flujo de agua aumentará al continuar levantando la manija de palanca (11A). Al girar la manija de palanca (11A) en sentido contrahorario, la temperatura del agua disminuirá hasta flujo frío únicamente. Al girar la manija de palanca (11A) en sentido horario, la temperatura del agua aumentará hasta flujo caliente únicamente.

Note: Debe purgar el grifo antes abrir las válvulas (consulte al paso 12)

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

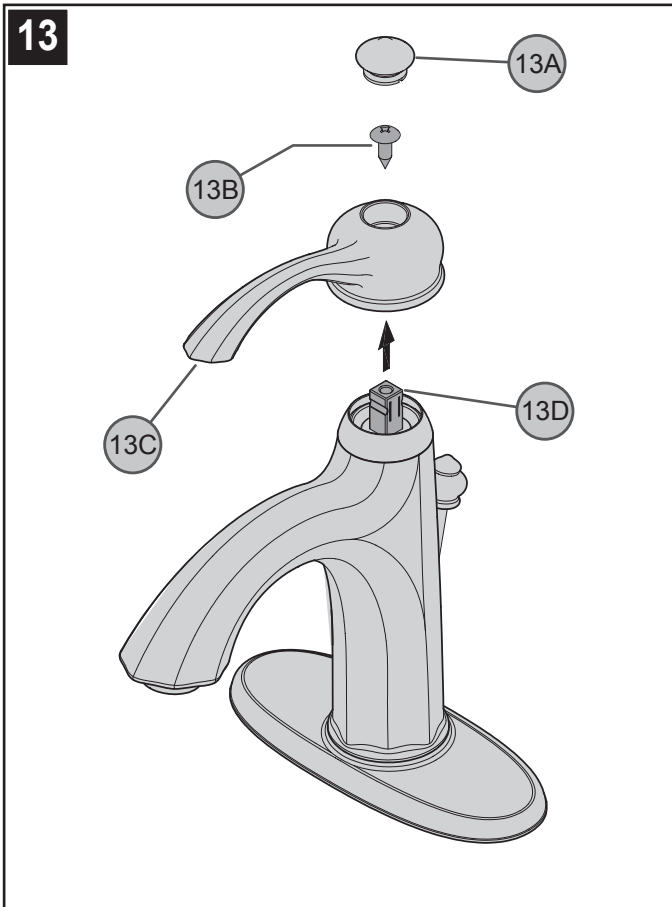
12



12 CÓMO ENJUAGAR Y LIMPIAR EL AEREADOR

Luego de efectuar la instalación, retire la caja del aereador (12A). Abra la manija (12B) y deje correr el agua fría y caliente por lo menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, verifique que no existan fugas. Para limpiar el aereador, desarme la caja del aereador (12A) separando el casco (12C), cesta (12D) y arandela (12E) del aereador. Una vez que haya limpiado las partes, re-ensámblelas siguiendo estos pasos en orden inverso.

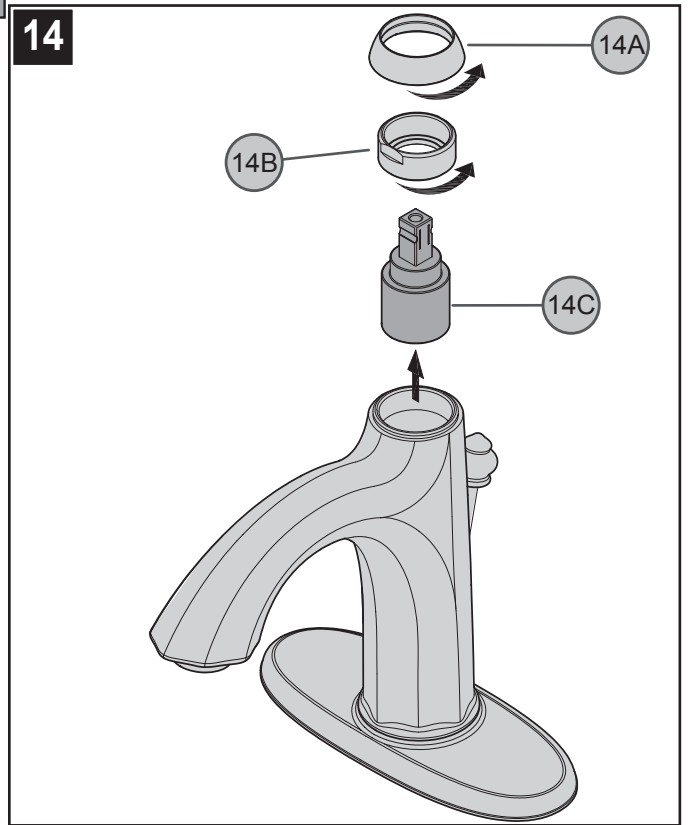
13



13 CÓMO QUITAR LAS MANIJAS

¡Cierre el suministro de agua antes de continuar! Manteniendo las válvulas en la posición cerrada, quite el botón decorativo (13A), desenrosque el sujetador (13B) y saque la manija (13C) del vástago de la válvula (13D).

14



14 REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Cierre los suministros de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo. Retire la manija (consulte la Figura 13). Quite la tapa en forma de cúpula (14A) destornillando la en sentido contrahorario. Destornille el anillo de retención (14B) con alicates. Quite el cartucho (14C) con cuidado halándolo en forma recta hacia arriba y hacia afuera. Re-ensamble la válvula siguiendo los pasos en orden inverso.



PRECAUCIÓN: Mantenimiento CÓMO DESARMAR:

1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Pfister.
3. Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.



NOTA: Cuidado del Acabado

Instrucciones para limpieza:

Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. ¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!

Acabados especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite
www.pfisterfaucets.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

Merci d'avoir acheté ce produit Pfister. Tous les produits Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce produit à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, appeler le 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

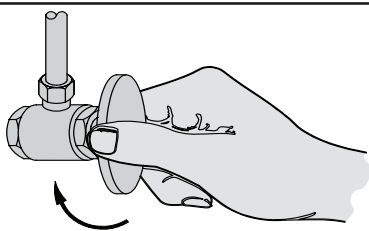
1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE



AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.

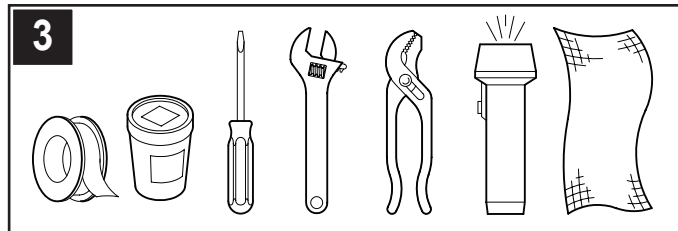
2



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

3



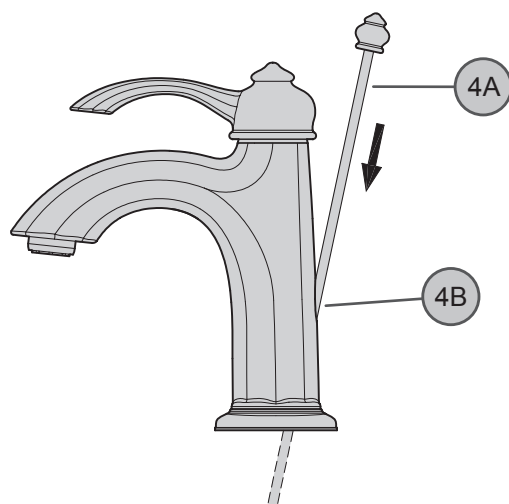
3 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

- Mastic de plombier
- Tournevis plat
- Tournevis cruciforme
- Pince
- Clé à molette
- Lampe de poche
- Chiffon

L'installation peut exiger des tuyaux d'arrivée et/ou des vannes d'arrêt neufs ou d'autres outils.

INSTALLATION DE ROBINET

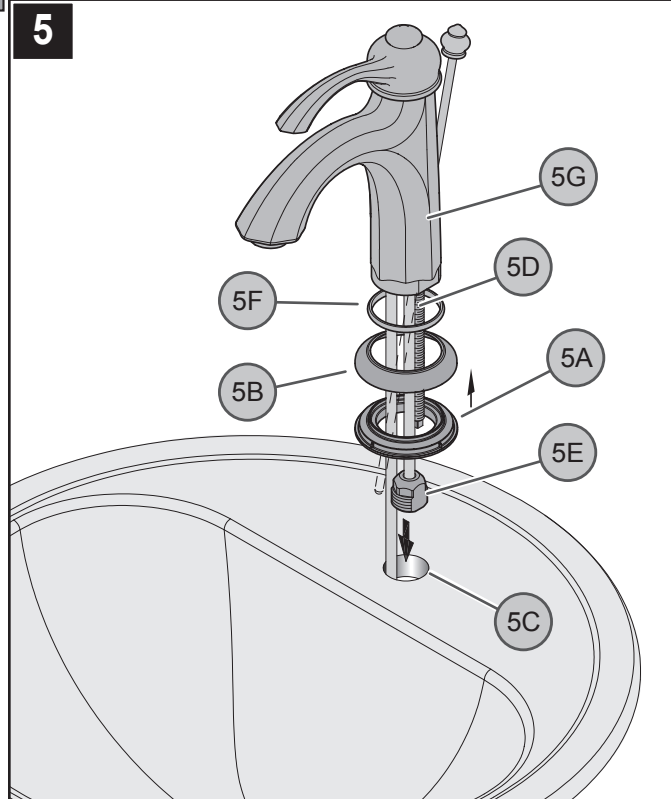
4



4 RACCORDEMENT DE LA TIGE DE BONDE

Introduire la tige de levage (9A) dans le trou du moyeu de bec (9B).

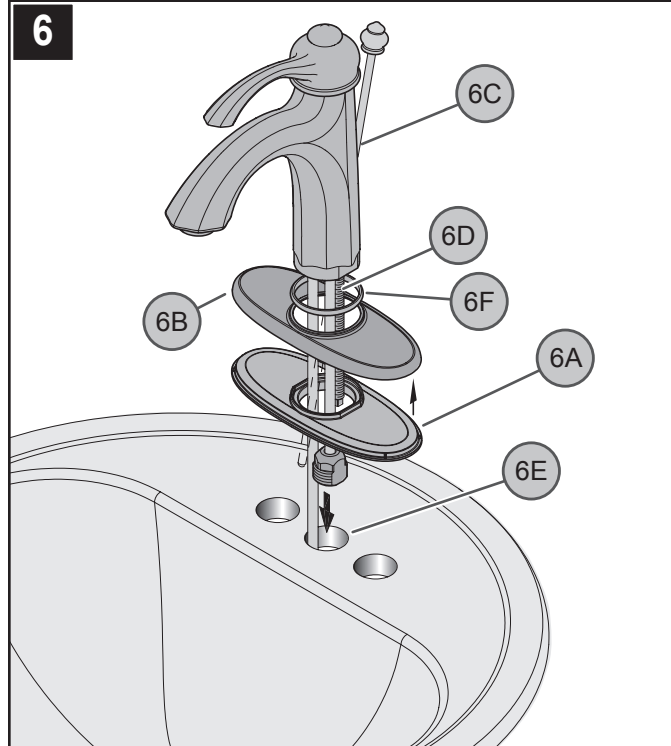
5



5 INSTALLATION DU CORPS DE LA COMMANDE

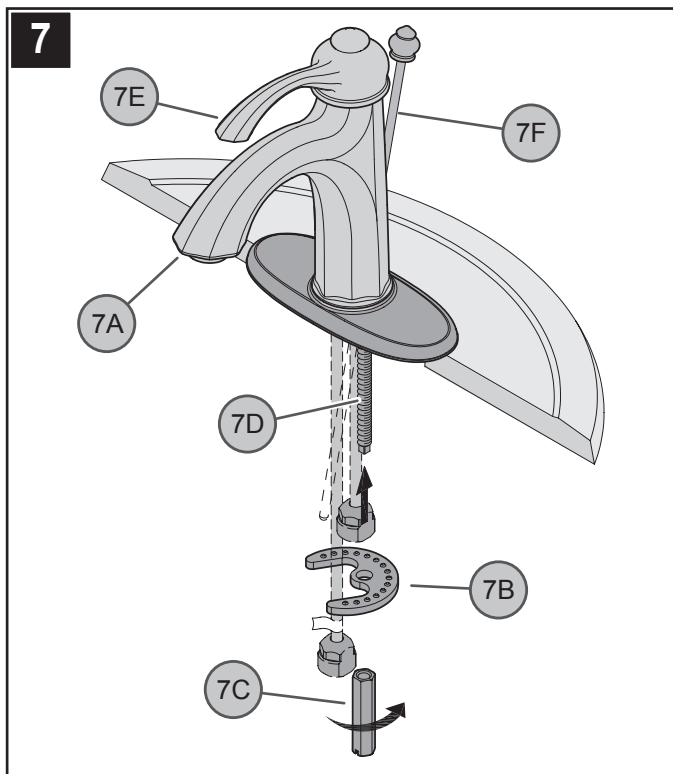
S'assurer que le aneux du joint (5A) est appuyée sur la bague (5B). S'assurer que le aneux (5F) est appuyée sur le corps du robinet (5G). Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure qui longe le bord extérieur de le aneux du joint (5A). Place la bague (5B) et le joint d'étanchéité (5A) sur le trou (5C) de l'évier. De l'évier ci-dessus, mettre le tige filetée de montage (5D) les tubes d'arrivée (5E) du mitigeur en place avec précaution dans le trou (5C) de l'évier.

6



6 POSE DU ROBINET AVEC DE L'APPLIQUE

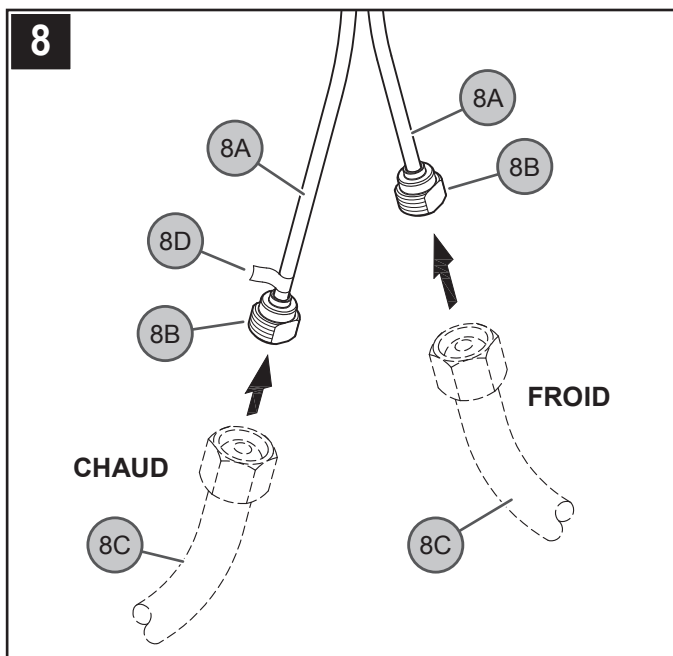
S'assurer que la plaque de masticage en plastique (6A) est appuyée sur l'applique (6B). S'assurer que le aneux (6F) est appuyée sur le corps du robinet (6C). Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure qui longe le bord extérieur de la plaque de masticage (6A). Installez la plaque de surface (6B) et la plaque à mastic (6A) sur le corps du robinet (6C). La manette et le bec étant tournés vers l'avant, mettre les tubes d'arrivée (6D) du mitigeur en place avec précaution dans le trou central de l'évier (6E).



7 FIXATION DU ROBINET

Depuis le dessous de l'évier, fixer la commande (7A) en plaçant la rondelle métallique (7B) et en vissant l'écrou long (hex. $7/16$ po) (7C) sur la tige filetée de montage (7D). S'assurer que les bosses de la rondelle métallique (7B) sont sur le dessus. Serrer partiellement en s'assurant que la manette (7E) pivote autant dans les deux sens. Avec la main serrez la l'écrou long (7C). S'assurer que la tige d'ascenseur (7F) il se bouge librement. Assurez que la l'écrou long (7C) mais ne dépasse pas une quart retour.

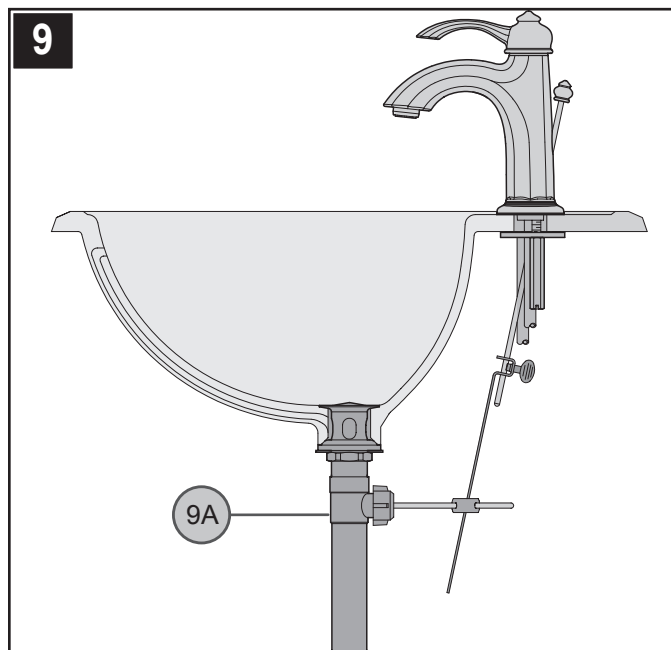
Attention : ne pas trop serrer !



8 RACCORDEMENTS DES ARRIVÉES D'EAU

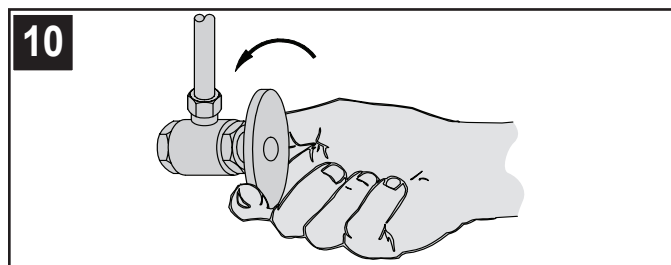
Écarter avec précaution les tubes d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide (8A) d'environ 7,6 cm (3 po). Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau (8C) aux entrées du robinets (8B). Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau chaude au raccord correspondant (8D) indiqué par le étiquette rouge. (Les tuyaux d'arrivée d'eau et les raccords ne sont pas fournis). Suivez les instructions du fabricant en installant des canalisations d'alimentation. **Ne tordez pas es tubes d'arrivée (8A) !**

INSTALLATION DU CORPS DE BONDE



9 INSTALLATION DE LA BONDE

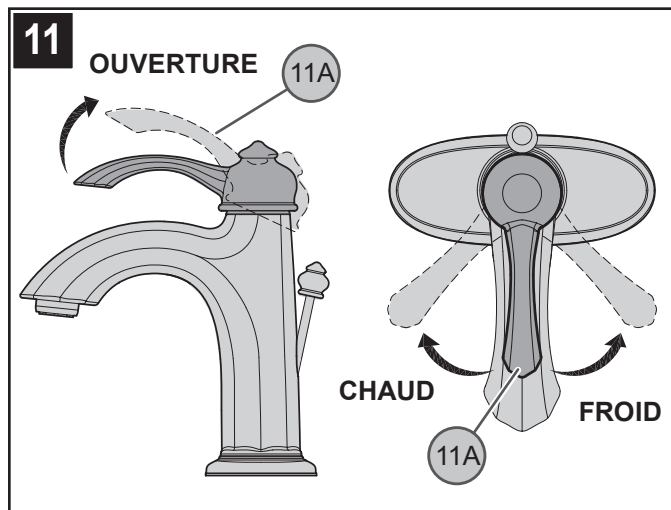
Installez et adapte le corps de bonde (9A) avec les instructions qui sont inclus dans l'ensemble du corps de bonde.



10 MISE EN SERVICE DU ROBINET

Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifier le dessus et le dessous du lavabo pour voir s'il y a des fuites.

FONCTIONNEMENT DES ROBINETS



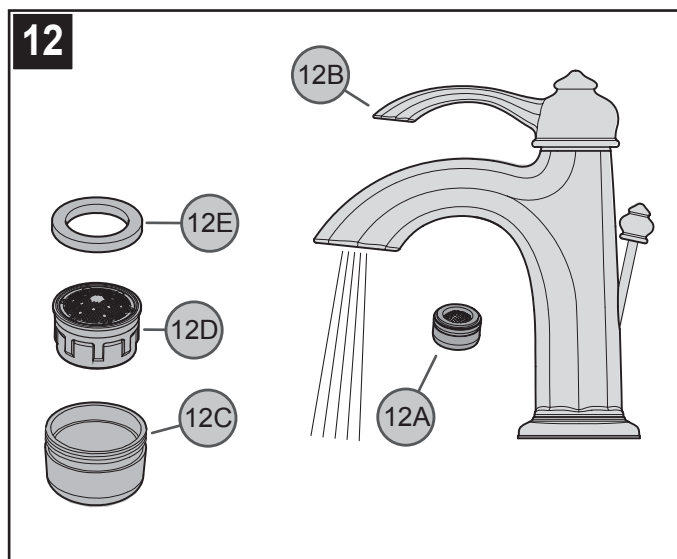
11 FONCTIONNEMENT DU ROBINET

Le relevage de la manette (11A) active le robinet pour permettre à l'eau de couler. Le débit augmente au fur et à mesure que l'on relève la manette (11A). Lorsqu'on tourne la manette (11A) dans le sens antihoraire, la température de l'eau baisse jusqu'à ce que celle-ci soit tout à fait froide. Lorsqu'on tourne la manette (11A) dans le sens horaire, la température de l'eau augmente jusqu'à ce que celle-ci soit très chaude.

Note: Il doit purger le robinet avant d'ocvrir les vales (consultaz au pas 12)

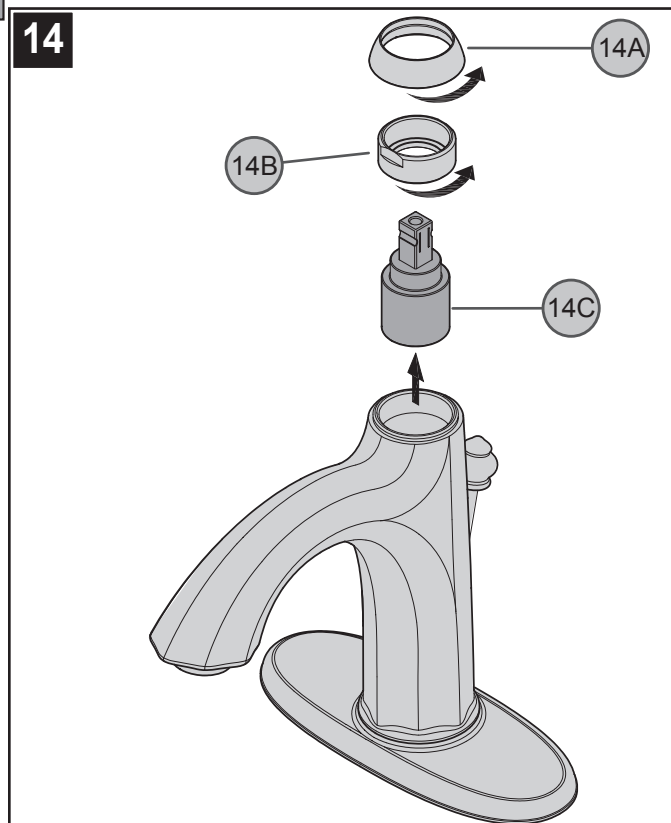
ENTRETIEN ET SOINS

12

**12 RINÇAGE ET NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR**

Une fois l'installation terminée, retirer le boîtier d'aérateur (12A). Ouvrir les robinets (12B) laisser couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute pour chaque robinet. Contrôler l'étanchéité pendant que l'eau coule. Pour nettoyer l'aérateur, démonter son boîtier (12A) en séparant le corps de l'aérateur (12C), la crépine (12D) et la rondelle (12E). Une fois que les pièces sont nettoyées, procéder au remontage dans l'ordre inverse du démontage.

14

**14 REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE**

Couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mitigeur. Déposer la manette (voir la Figure 13). Retirer le capuchon bombé (14A) en le dévissant dans le sens antihoraire. Dévisser l'anneau de retenue (14B) à l'aide d'une pince. Enlever la cartouche (14C) avec précaution en la tirant droit vers le haut. Remonter le mitigeur en inversant l'ordre de ces opérations.

**ATTENTION : entretien****DÉMONTAGE**

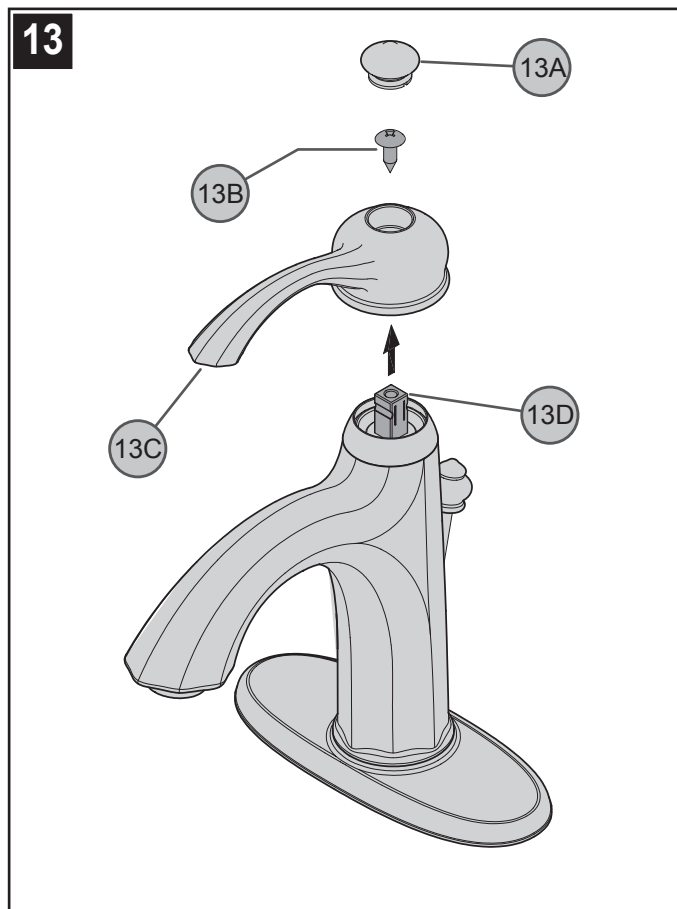
1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**

**REMARQUE : entretien des garnitures****Instructions de nettoyage :**

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratifs. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !**

Garnitures spéciales : les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

13

**13 DÉPOSE DES MANETTES**

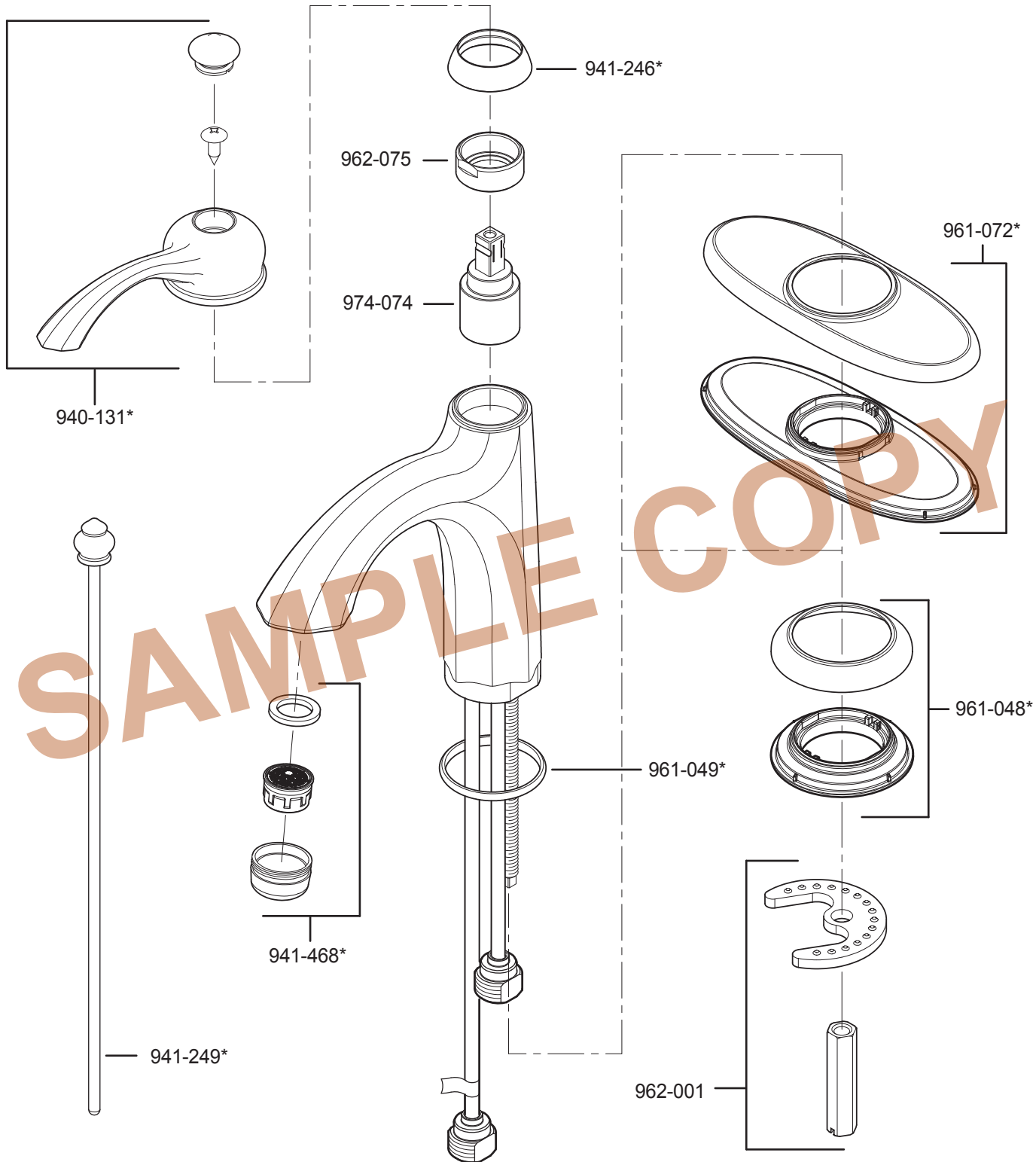
Couper l'eau avant de commencer ! Les robinets étant en position fermée, détacher le bouton décoratif (13A), dévisser la fixation (13B) et retirer le manette (13C) de la tige de robinet (13D).

**1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)**

Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfister, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visitez www.pfisterfaucets.com

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

LG42-RP



	English	Español	Français
*	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Designe La Fini
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
Y	Tuscan Bronze	Bronze Toscano	Bronze Le Toscan

Pfister™

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfisterfaucets.com

Spectrum Brands | Hardware & Home Improvement